

ОТЗЫВ

**официального оппонента Коноваловой Надежды Ильиничны
о диссертации Ван Лань «Средства выражения условных отношений
в современном русском языке: функционально-семантический подход», пред-
ставленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России**

Диссертация Ван Лань выполнена в русле коммуникативных исследований грамматики русского языка, когда векторы анализа языковых единиц «от формы – к значению» и «от значения – к форме» меняются на описание «от функции – к набору семантизированных форм». Это определяет **актуальность** предпринятого Ван Лань исследования разноуровневых средств выражения семантики условия в русском языке.

Несмотря на наличие значительного числа работ по данной проблематике, автор находит свою нишу в данном исследовательском поле: **новизну** исследования составляет систематизированное описание синтаксических конструкций с семантикой условия, при этом выделены специализированные и неспециализированные средства выражения условной семантики, что позволило диссертанту смоделировать функционально-лексическое поле условия.

Теоретическая значимость работы заключается в уточнении процедуры определения статуса ядерных и периферийных языковых средств в структуре любого функционально-лексического поля, в частности, поля условия; значимыми являются и наблюдения относительно значения некоторых групп служебных слов. Само описание системы эксплицитных средств и имплицитных способов выражения семантики условия представляется важным для теории функциональной грамматики.

Несомненной представляется и **практическая значимость** диссертации Ван Лань в плане использования полученных результатов для разработки материалов для учебных занятий по синтаксису и морфологии современного русского языка. Особенно это может быть полезно инофонам, изучающим русский язык по традиционным методикам, которые тормозят спонтанную речевую активность и приводят к доминированию языковой компетенции над речевой и коммуникативной.

Достоверность полученных результатов обеспечивается большим объемом проанализированного материала (более 8000 высказываний с семантикой условно-

сти, извлеченных из НКРЯ и базы данных Интегрум). Результаты диссертации имеют хорошую апробацию в виде докладов на международных научных конференциях и достаточного количества публикаций. Существенную роль в обеспечении достоверности работы играет адекватный материалу исследовательский инструментарий, которым Ван Лань владеет очень хорошо.

Вызывает уважение не только умение диссертанта-инофона найти сложный грамматический материал, но и интерпретировать его в соответствии с определенной методикой, особенно это касается выявления и интерпретации импликатур.

Особо отметим скрупулезность анализа языковых фактов, логику и проработанность всех частей работы, хорошее соотношение теории и практики, что всегда характеризует исследования представителей научной школы проф. О.А.Михайловой.

Остановимся более подробно на основном содержании диссертации и наиболее существенных ее результатах.

В фокусе внимания автора (*Глава 1*) находится логико-философская категория условия, выступающая основой языковой функционально-семантической категории условия. Ван Лань, анализируя существующие лингвистические концепции, отмечает, что, несмотря на разные парадигмы и цели исследований общим для них является «положение о связи между двумя явлениями, при которой наличие одного явления зависит от наличия другого и которая может выражаться с помощью различных лексических и грамматических конструкций» (КД – с.34). Закономерным поэтому является выбор функционального подхода к описанию и классификации максимально возможного спектра средств, используемых для трансляции условной семантики в разных коммуникативных ситуациях.

В соответствии с теорией функциональной грамматики А.В.Бондарко Ван Лань выделяет специализированные и неспециализированные средства выражения условных отношений, но сразу уточняет, что иначе рассматривает сами компоненты этих классов, в частности, не относит к ним единицы с прямой номинацией отношений (в частности, лексему-имя функционально-лексического поля *условие*), поскольку в русском языке ни само это существительное, ни его дериваты и синонимы, называя само понятие, не выражают синтаксических отношений, соответствующих логической категории условия.

Вторая глава посвящена *эксплицитным специализированным* средствам выражения условных отношений, к которым отнесены «лексические маркеры, формальные выразители условных отношений. В этот класс включены союзы, производные и производные предлоги». Высокой оценки заслуживает стремление диссертанта анализировать языковые средства разных временных периодов и стилистических регистров. В частности, интересным является фрагмент работы, посвященный конструкциям современного разговорного синтаксиса типа *если что, если честно* и т.п., которые, как отмечает диссертант «...в процессе идиоматизации и грамматизации языка претерпели семантическую конденсацию и образовали усеченные конструкции. Модальное значение в них сильнее условного значения: они выражают отношение говорящего к речевому акту. Условие в таких предложениях звучит как оговорка, попутная вставка в общем контексте, т.е. усеченные единицы используются в функции вводных единиц» (КД – 52-53). Анализ такого рода конструкций «открывает путь» к поиску нетиповых средств, к выявлению соотношения формальных показателей условности и семантических нюансов, воплощенных в синтаксической структуре, а также к моделированию особой иерархической структуры – функционально-лексического поля из конкретных лексем, вербализирующих условное значение.

Методологически грамотно описан статус языковых единиц в функционально-лексическом поле, описаны параметры, на основе которых определяется отнесенность соответствующих средств к ядру и периферии: а) частотность, б) стилистическая нейтральность, в) «чистота» выражения условного значения без иных обстоятельственных оттенков. Каждый из этих параметров продемонстрирован на большом количестве примеров, достаточных для доказательной силы выводов, в частности, представленных в положениях на защиту (2,3).

Самой сложной частью данной работы, безусловно, является анализ языковых средств с синкретичной обстоятельственной семантикой, в которых значение условности сопряжено со значениями времени, уступки, следствия. Особенно трудны для интерпретации сочинительные союзы *и, ли, а не то, а то, не то, или, иначе*, поскольку условные значения в синтаксических конструкциях с этими союзами содержат семантику условности либо в максимально имплицитном виде, либо выраженную в значительной степени другими средствами. То же касается произ-

водных предлогов, которые выражают значение условности только в сочетании с определенными синтаксемами.

В *третьей главе* анализируются неспециализированные средства выражения условной семантики. К ним Ван Линь относит бессоюзные сложные предложения с условными отношениями между предикативными частями, осложненные предложения с деепричастным или причастным оборотами, содержащими в семантике имплицитное условие. Другими словами, это «синтаксические конструкции с нулевым лексическим маркером, условные отношения обнаруживают себя только при анализе глубинной семантики высказывания». Для выявления импликатур диссертант использует приемы трансформации, конверсии, расширения и др., поскольку грамматическое значение структур с неспециализированными средствами часто имеет недифференцированный характер: значение условия тесно связано со значениями времени, причины, уступки, поэтому при интерпретации видов логической связи необходимо учитывать дополнительные актуализаторы (типы интонации, видовременные формы глаголов и др.). Особо хотелось бы отметить отличное владение Ван Лань процедурами лингвистического описания: каждый этап работы «встраивается» в общую логику исследования, все элементы пошагового алгоритма описания материала выполнены в точном соответствии с задачей этапа и имеют объяснительную силу.

В целом диссертационное исследование Ван Лань представляет собой самостоятельное завершённое исследование, демонстрирующее хорошую лингвистическую эрудицию автора, основательность в анализе столь сложного, неоднородного материала. Частные замечания и вопросы касаются отдельных фрагментов работы:

1. В параграфе 2.2. определяется место предлогов и предложно-падежных форм с условным значением в функционально-лексическом поле условия, при этом здесь (и в др. частях работы) цитируется А.В.Бондарко о разных способах выражения значений *обусловленности*. Разводит ли диссертант понятия «условность» и «обусловленность», если да, то каким образом?

2. Методологически вполне обоснованным представляется использование Ван Лань приема трансформации разных конструкций в сложноподчиненные предложения с придаточным условным и соответственно базовым союзом *если* для выявления имплицитных условных отношений. Однако некоторые трансформации

вызывают сомнение в квалификации средств связи как условных. Например: Скажи мне, кто взял деньги, *или* я всех упрячу за решетку! → Скажи мне, кто взял деньги, *если* не скажешь, я всех упрячу за решетку! Насколько корректно «приписывать» значение условности именно разделительному союзу *или*?

Ср. также: Станет ли дверь закрывать, обязательно ключ сломает. → Если станет дверь закрывать, обязательно ключ сломает. Скорее, в этом предложении импликатура «всегда, когда субъект что-либо осуществляет, происходит нечто незапланированное». Вряд ли здесь союз *ли* несет семантику условности (контекстуальный партнер *обязательно* несет семантику обобщенности, констатации постоянной «неуклюжести» субъекта).

В обстоятельствах глобального кризиса накачка инфраструктурных инвестиций вызвала бы лишь дополнительное стимулирование притока иностранной рабочей силы → *если случится глобальный кризис*. При трансформации этого предложения не учтен экстралингвистический контекст: глобальный кризис уже факт, очевидно, предложение содержит импликатуру «мы живем в ситуации глобального кризиса, поэтому нецелесообразно инвестировать в инфраструктуру, т.к. это может сделать ситуацию еще более сложной». И здесь нет семантики условности, скорее, семантика следствия.

3. По результатам анализа большого массива языкового материала Ван Лань делает совершенно обоснованный вывод о том, что «...для первообразных предлогов условие не является основным значением. Сочетание этих предлогов с существительным выражает условие на вероятностной основе, и это во многом зависит от значения существительного, с которым употреблены предлоги. Для выражения условия используются, главным образом, абстрактные и отглагольные существительные, а также существительные со значением возможности, необходимости. Условное значение этих конструкций создается с помощью синтаксического окружения, в том числе индикатива будущего времени, модальных частицы *только*, *бы* и модальных глаголов». Однако с учетом отмеченных параметров правомерно ли включать производные предлоги *при*, *под*, *в*, *без*, *на*, *с*, *по* в состав функционально-лексического поля условия, даже в периферийную зону?

Высказанные замечания имеют в значительной мере дискуссионный характер, не затрагивая концептуальных основ работы и не снижая общей высокой оценки диссертационного исследования Ван Лань.

Автореферат и 6 публикаций (в том числе 3 статьи, опубликованные в рецензируемых научных журналах и изданиях, определенных ВАК РФ и Аттестационным советом УрФУ), в полной мере отражают основные результаты исследования. Диссертация прошла необходимую апробацию на международных научных конференциях.

Заключение: диссертация «Средства выражения условных отношений в современном русском языке: функционально-семантический подход» соответствует паспорту научной специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России и требованиям п. 9 Положения о присуждении ученых степеней в УрФУ, а её автор, Ван Лань, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России.

Официальный оппонент

Коновалова Надежда Ильинична
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры общего языкознания
и русского языка
ФГБОУ ВО «Уральский государственный
Педагогический университет»
620017, г.Екатеринбург, пр.Космонавтов, 26
e-mail: rector@uspu.me
тел.:+7(343)336-14-00

10.06.2024

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

